

RECYCLE PLUS

Otoño 2004

Cerramos el círculo

Casi como un reloj. Desde que era niño, la tía siempre le envía los mejores regalos de cumpleaños. Este año no es la excepción. Al abrir la caja, ve una sudadera suave de lana sintética. Le llama la atención la etiqueta verde que cuelga. Dice: Fabricada con botellas de plástico recicladas. ¡Felicitaciones! Ha "cerrado el círculo" sin ni siquiera saberlo, ya ha cosechado otro beneficio del reciclaje.

Compre reciclado

Cuando compra y usa productos fabricados de materiales reciclados, usted cierra el círculo. En su próximo viaje de compras, preste atención al símbolo de reciclaje, ♻️ o a frases tales como "Hecho con contenido reciclado" ("Made with recycled content"). Muchos productos que frecuentemente usamos tienen opciones de contenido de reciclaje: artículos para el hogar tales como servilletas y toallas; artículos de oficina tales como blocs, papel para impresoras y cartuchos de tóner; y artículos tales como cristalería, platos y muebles. Mientras más pidamos productos reciclados, más los veremos en las tiendas.

Continúe esta extraordinaria cadena de eventos que empezó cuando puso los artículos en su recipiente de reciclaje. Compre artículos reciclados para cerrar el círculo.

De viejo a nuevo

Veamos cómo los artículos de reciclaje que se ponen en la banqueta se usan una vez que se clasifican y venden como materia prima para fabricar productos nuevos.



Los plásticos se fabrican de diferentes resinas y aquellos marcados con los números ♻️ al ♻️ se pueden reciclar. Los usos nuevos típicos son lana polar sintética, macetas, conos para el tráfico e incluso su recipiente de reciclaje.

El vidrio puede reciclarse indefinidamente y se usa para hacer nuevos recipientes y fibra de vidrio.



La calidad de la fibra del papel determina su uso para productos nuevos. El papel reciclado se usa para hacer envases de cartón para huevos, periódicos, pañuelos de papel, y directorios telefónicos.



Sus artículos en la banqueta importan

Gracias al sistema automatizado de recolección de basura y artículos de reciclaje de la ciudad de San José, ahora hay menos camiones recolectores en su vecindario. Y pasan menos tiempo ociosamente frente a su casa. ¿Pero cuál es la clave para la recolección rápida, segura y eficiente? Todo depende de cómo pone usted sus recipientes en la banqueta.

El espacio entre los recipientes

El conductor necesita dos pies de espacio entre los recipientes para agarrarlos firmemente con el brazo recolector del camión. Sin suficiente espacio, el brazo puede tirar el recipiente y ocasionar un revoltijo. También, asegúrese de colocar los recipientes por lo menos cinco pies de vehículos, montones de recortes de jardín, y otras obstrucciones.

Espacio libre sobre los artículos en la banqueta

Asegúrese que hay por lo menos 13 pies de espacio libre sobre los artículos en la banqueta. Las ramas de los árboles que cuelgan bajas, alambres y aros de baloncesto pueden dificultar la recolección. Para obtener permiso para recortar los árboles entre su acera y la calle, llame al arborista de la ciudad al (408) 277-2762.

Cierre la tapa

Recuerde: no llene demasiado su recipiente de basura o de reciclaje. Si la tapa no está completamente cerrada durante la recolección, el material se puede derramar y causar un revoltijo. Es posible que no se recoja el material si el conductor no puede vaciar el recipiente sin derramar el contenido.

PREGÚNTELE A KIRBY

The Curbside Recycler

P: *¿Qué debo hacer con los artículos de reciclaje extras que no caben en el recipiente?*

R: En San José, la recolección de artículos de reciclaje es ilimitada sin costo adicional. Sin embargo, deben ser lo suficientemente pequeños para caber en el recipiente de reciclaje para que cierre la tapa. Coloque todos los artículos extras en bolsas de papel en la banqueta cerca al recipiente de reciclaje.

El cartón adicional que no cabe en el recipiente de reciclaje debe ser aplanado y cortado en pedazos no más grandes de 4 pies por 4 pies, y se deben colocar junto al recipiente.

Si siempre tiene más artículos de reciclaje, puede ordenar un recipiente más grande. (El más grande es de 96 galones). No hay costo adicional por recipientes de reciclaje más grandes.

P: *¿Qué hago si tengo más basura que la que cabe en mi recipiente de basura?*

R: La tapa de su recipiente de basura debe estar totalmente cerrada. De lo contrario, puede que no se recoja su basura.

Para basura extra, use una bolsa plástica de 32 galones rotulada con una etiqueta adhesiva que dice Extra Garbage.

Puede comprarlas por \$4.50 cada una en las bibliotecas de San José, las tiendas Albertsons y Safeway y las tiendas participantes 7-Eleven. Coloque la bolsa rotulada en la banqueta junto al recipiente de basura.

Si frecuentemente tiene más basura que la que cabe en su recipiente, llame a Servicio al Cliente al (408) 277-2700 para ordenar un recipiente de basura más grande.



DESTAQUEMOS

El Cartón

En los años de 1870, la invención de las cajas de cartón corrugado revolucionó el embalaje. Hoy, muchos de los equipos del hogar, todavía se empacan en cartón. Su diseño corrugado es tanto fuerte como flexible y lo hace el material perfecto para embalaje.

Pero, ¿qué es exactamente el cartón? Simplemente, es un sándwich de dos capas de papel aplanado pesado en la parte superior e inferior con una tira con ondas acanaladas en el medio.

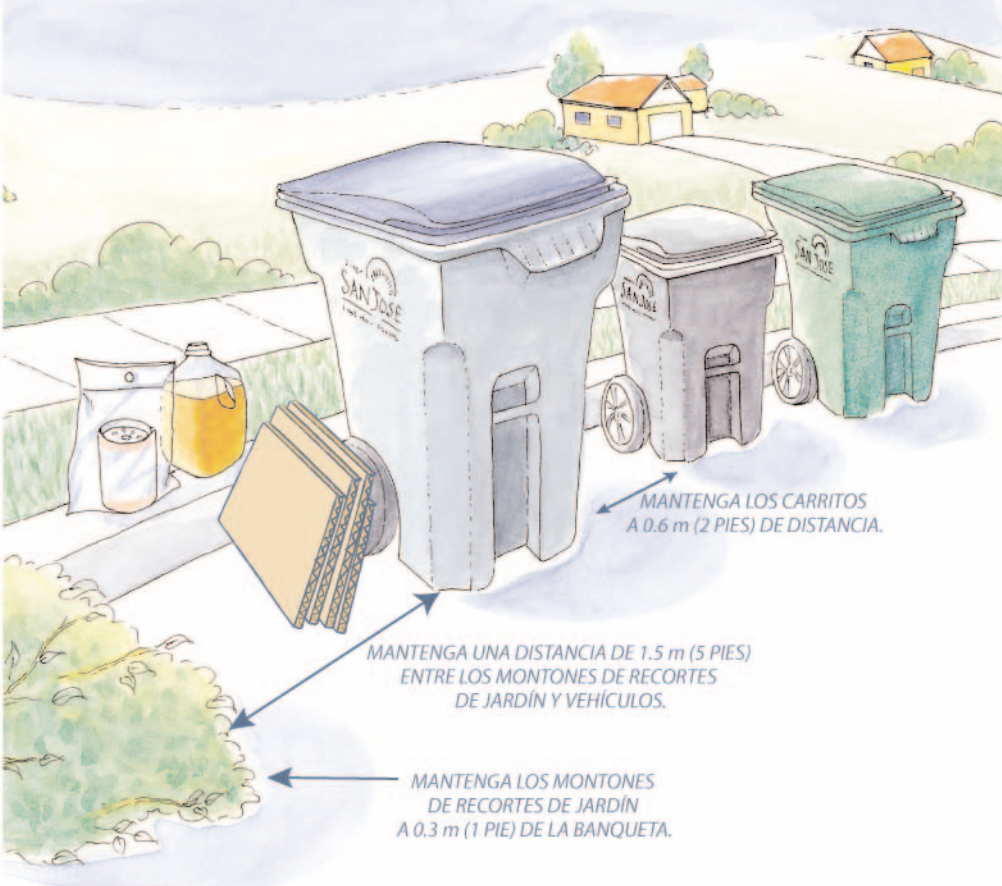
Reciclaje del cartón

Con tanto cartón alrededor, es importante mantenerlo fuera de los basureros de basura y en uso tanto como sea posible. Las cajas viejas corrugadas pueden reciclarse muchas veces para hacer nuevas cajas corrugadas o cartón, el papel prensado (no acalanado) se usa para empaclar productos como cereales.

¿Qué puede hacer con esa caja vacía en su garaje? Si no puede volverla a usar, reciclela. Solo corte el cartón en pedazos lo suficientemente pequeños para que entren en su recipiente de reciclaje. Solo meterlos puede bloquear el flujo de los artículos de reciclaje en el camión mientras el conductor trata de vaciar el recipiente.

Cartón extra

¿Demasiado cartón para su recipiente de reciclaje? Aplane las cajas, córtelas en pedazos de no más de 4 pies por 4 pies, y luego colóquelas junto a su recipiente de reciclaje.



Talleres sobre abono y venta de recipientes para hacer abono

Aproveche las hojas del otoño en uno de los talleres gratis sobre el abono y venta de recipientes, para hacer abono.

Para inscribirse en los talleres, llame al (408) 918-4640 o por correo electrónico al compost@pln.sccgov.org

SÁBADO 16 DE OCTUBRE

Parque Emma Prusch Farm
647 South King Road
(esq. Story Road)

SÁBADO 6 DE NOVIEMBRE

Willows Senior Center
2175 Lincoln Avenue
(esq. Curtner)

TALLERES DE ABONO

10 AM – 12 PM

VENTA DE RECIPIENTES PARA HACER ABONO

11 AM – 1 PM

Se acepta solo dinero en efectivo o cheques.



PUMPKINS IN THE PARK

SÁBADO 9 DE OCTUBRE

10 AM - 4 PM

Discovery Meadow
(Woz Way/San Carlos)



**Servicio al Cliente
de Recycle Plus**
(408) 277-2700
www.sjrecycles.org

•
*Para recibir
una Guía de Reciclaje
de la Ciudad de San José
en español, visite nuestro
sitio web en
www.sanjoserecycles.org
o llame a Servicio
al Cliente al
(408) 277-2700.*

•
*De acuerdo con la Ley
de Estadounidenses
con Incapacidades,
se pueden obtener
los materiales
del Departamento
de Servicios Ambientales
de la Ciudad de San José
a petición de los interesados
en formatos alternativos
tales como Braille,
letras más grandes,
cintas de audio o en disquete
de computadora. Haga su
solicitud llamando al
(408) 277-2700 (voz)
o al (800) 735-2929 (CRS).*



Servicio de pago automático



Su tiempo es valioso. Úselo para algo que no sea pagar las cuentas. Inscríbese en el servicio de pago automático (APS). APS lo ayuda a pagar automáticamente su cuenta de basura (Recycle Plus). Puntualmente. Sin tener que escribir o enviar por correo el cheque.

Cuando usted se inscribe en APS, usted continúa recibiendo su estado de cuenta. Pero su pago se deduce automáticamente de su cuenta de cheques o ahorros el día en que se vence el pago.

Pague su cuenta de Recycle Plus de la forma fácil. Vaya a www.sjrecycles.org para bajar el formulario de solicitud APS, o llame a Servicio al Cliente de Recycle Plus al (408) 277-2700 para que le envíen el formulario por correo.

CONSEJOS DE TEMPORADA

¿Sabía usted que empezando con las hojas de otoño y terminando con los árboles de Navidad, la recolección de recortes de jardín en San José se duplica? Durante el otoño y el invierno usted puede ayudar a que la recolección de recortes de jardín y la limpieza de las calles vayan sin complicaciones en su vecindario. Solo siga estos simples consejos:



Hojas de otoño

- ✪ Evite estacionarse sobre los montones de recortes de jardín cuando llega a casa. Los transportistas pueden estar completando su ruta después de las 6 p.m.
- ✪ Reduzca problemas de tráfico y de estacionamiento no colocando para la recogida los montones de recortes de jardín con más de 24 horas de anticipación a la recolección.
- ✪ Barra las hojas que quedan después de la recolección; no las amontone de nuevo. Los camiones de limpieza de las calles pasaran alrededor de los montones para evitar los objetos que no se pueden ver.
- ✪ Considere convertir las hojas y otros recortes de jardín en abono orgánico o mantillo para mantener las calles limpias. Para más información llame a la línea directa de abono del condado al (408) 918-4640.

